

Tawaran Layanan IBM Expert Labs untuk Integrasi dan Pengembangan

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud yang disediakan oleh IBM untuk Klien. Klien adalah pihak yang melakukan perjanjian serta pengguna dan penerimanya yang sah atas Layanan Cloud. Penawaran dan Bukti Kepemilikan (Proof of Entitlement - "PoE") yang berlaku diberikan sebagai Dokumen Transaksi yang terpisah.

1. Layanan Cloud

IBM menyediakan layanan yang disampaikan secara jarak jauh berikut untuk mempercepat perencanaan Klien dan adopsi tawaran cloud untuk Integrasi dan Pengembangan (I dan D).

1.1 Penilaian Adopsi dan Transformasi IBM Cloud untuk I dan D

IBM menyediakan layanan konsultasi yang disampaikan secara jarak jauh ini untuk menilai satu aspek dari perjalanan adopsi dan transformasi cloud Klien. IBM akan bekerja dengan Klien untuk mengembangkan analisis peta panas keadaan saat ini, daftar rekomendasi berdasarkan praktik terbaik untuk masa depan dan serangkaian langkah berikutnya yang diprioritaskan. Penilaian dilakukan selama durasi dua minggu (hingga 10 hari).

Aktivitas 1 – Mengadakan Pertemuan Kickoff Proyek

IBM akan melakukan panggilan kick-off hingga dua (2) hari pada tanggal yang disetujui bersama sebelum dimulainya layanan ini untuk:

- meninjau persyaratan dan sasaran Klien untuk Penilaian;
- menentukan peran dan tanggung jawab Klien dan IBM untuk Penilaian tersebut;
- pilih dimensi dan area fokus yang akan dibahas selama Aktivitas 2; dan
- meninjau aktivitas, prioritas, dan alur waktu yang direncanakan untuk Aktivitas 2.

Aktivitas 2 – Penilaian

Sebagaimana yang diprioritaskan dan ditentukan dalam Aktivitas 1, dan seiring dengan berlalunya waktu, IBM akan menggunakan sisa durasi dalam sesi bersama di mana kami:

- menangkap dan mengonfirmasi keadaan saat ini;
- penilaian lengkap keadaan saat ini terhadap area fokus yang dipilih;
- memperbaiki dan mengonfirmasi kesimpulan; dan
- dokumen temuan dan rekomendasi.

Aktivitas 3 – Presentasi Temuan

IBM akan mempersiapkan dan menyampaikan tampilan atas:

- industri dan perspektif IBM mengenai adopsi dan transformasi cloud;
- wawancara wawasan dan observasi untuk area penilaian;
- ringkasan kondisi peta panas saat ini;
- rekomendasi praktik terbaik; dan
- memprioritaskan langkah berikutnya.

IBM akan memberikan semua penemuan dan rekomendasi dalam dek PowerPoint.

Klien menyediakan seseorang yang akan menjadi penghubung utama (focal point) untuk komunikasi IBM terkait dengan Penilaian dan yang akan memiliki wewenang untuk bertindak atas nama Klien dalam semua hal yang berkaitan dengan Penilaian.

Klien akan memastikan bahwa staf siap untuk memberikan bantuan tersebut sebagaimana yang diperlukan secara wajar oleh IBM guna menyediakan Penilaian. Klien akan memastikan bahwa staf memiliki keahlian dan pengalaman yang memadai. Jika ada staf Klien yang gagal melakukan sesuai dengan yang diperlukan, Klien akan menyediakan staf tambahan atau alternatif yang sesuai.

1.2 Adopsi dan Transformasi IBM Cloud (CAT), Quickstart untuk I dan D

IBM menyediakan layanan konsultasi yang disampaikan secara jarak jauh ini untuk memperkenalkan Dimensi Adopsi dan Transformasi Cloud IBM, mengadakan lokakarya penemuan untuk memahami keadaan, strategi dan prioritas Klien saat ini, dan memberikan rekomendasi mengenai temuan, bersama dengan strategi dan langkah selanjutnya menuju adopsi cloud dan transformasi mereka.

QuickStart dilakukan selama durasi satu minggu (hingga 4 hari).

Aktivitas 1 – Mengadakan Pertemuan Kickoff Proyek

IBM akan melakukan panggilan kick-off hingga dua (2) jam pada tanggal yang disetujui bersama sebelum dimulainya layanan ini untuk:

- meninjau persyaratan dan sasaran Klien untuk Quickstart;
- menentukan peran dan tanggung jawab Klien dan IBM untuk Quickstart tersebut;
- pilih dua (2) kasus penggunaan yang akan didiskusikan selama Aktivitas 2; dan
- meninjau aktivitas, prioritas, dan alur waktu yang direncanakan untuk Aktivitas 2.

Aktivitas 2 – Lokakarya Penemuan

Sebagaimana yang diprioritaskan dan didefinisikan dalam Aktivitas 1, dan apabila waktu memungkinkan, IBM akan menggunakan sisa durasi untuk melakukan lokakarya penemuan, meninjau dokumentasi dan melakukan aktivitas yang diprioritaskan yang ditentukan dalam Aktivitas 1 yang akan termasuk untuk setiap kasus penggunaan:

- penilaian keadaan saat ini;
- meninjau strategi Klien;
- validasi strategi terhadap kerangka CAT; dan
- meninjau tren industri.

Aktivitas 3 – Final Playback

IBM mengembangkan kartu skor dan perencanaan peningkatan yang menguntungkan bersama dengan berita sukses yang akan datang dan menyajikannya kepada para pemangku kepentingan Klien. Selama pemutaran, IBM akan memvalidasi langkah selanjutnya dengan Klien dan menyampaikan penemuan dan rekomendasi dalam dek PowerPoint.

Klien menyediakan seseorang yang akan menjadi penghubung utama (focal point) untuk komunikasi IBM yang terkait dengan Quickstart dan akan memiliki wewenang untuk bertindak atas nama Klien dalam semua hal terkait dengan Quickstart.

Klien akan memastikan bahwa staf siap untuk memberikan bantuan sebagaimana yang diperlukan secara wajar oleh IBM untuk menyediakan Quickstart. Klien akan memastikan bahwa staf memiliki keahlian dan pengalaman yang memadai. Jika ada staf Klien yang gagal melakukan sesuai dengan yang diperlukan, Klien akan menyediakan staf tambahan atau alternatif yang sesuai.

1.3 Adopsi dan Transformasi IBM Cloud (CAT), Kerja sama Konsultasi Kecil untuk I dan D

IBM menyediakan layanan konsultasi yang disampaikan secara jarak jauh ini untuk mengambil pendekatan yang komprehensif untuk menganalisis perjalanan adopsi cloud Klien berdasarkan satu area prioritas fokus (dimensi CAT). Kami akan memberikan penilaian terstruktur dan proyek perbaikan dengan peta jalan. Fokusnya adalah pada bisnis kunci, teknis, dan budaya Klien utama yang didukung oleh praktik terbaik industri dan keahlian vendor-agnostic, memberikan peta jalan yang dapat ditindaklanjuti dan menyeluruh serta peningkatan kemenangan cepat di sepanjang jalan.

Kerja sama Konsultasi Kecil dilakukan selama durasi 4 minggu.

Aktivitas 1 – Mengadakan Pertemuan Kickoff Proyek

IBM akan melakukan sesi kick-off hingga empat (4) jam pada tanggal yang disetujui bersama sebelum dimulainya layanan ini untuk:

- meninjau persyaratan dan sasaran Klien untuk Kerja sama;
- menentukan peran dan tanggung jawab Klien dan IBM untuk Kerja sama tersebut;
- mengonfirmasi dimensi untuk fokus selama Kerja sama; dan
- meninjau aktivitas, prioritas, dan alur waktu yang direncanakan untuk Kerja sama.

Aktivitas 2 – Lokakarya Penemuan

Sebagaimana diprioritaskan dan didefinisikan dalam Aktivitas 1 IBM akan melakukan lokakarya penemuan, meninjau dokumentasi dan melakukan kegiatan yang diprioritaskan termasuk untuk setiap kasus penggunaan:

- penilaian keadaan saat ini; dan
- meninjau strategi klien.

Aktivitas 3 – Menilai & Analisis Lokakarya

Sebagai kelanjutan Aktivitas 2, IBM akan mengadakan lokakarya tambahan, meninjau dokumentasi, dan menangkap keadaan sebagaimana adanya yang akan berisi:

- validasi strategi untuk kerangka CAT;
- meninjau tren industri;
- analisis gap (celah) dari kondisi saat ini dengan tolok ukur industri;
- observasi dan kesimpulan lengkap; dan
- mengidentifikasi topik sesi akses ahli.

Aktivitas 4 – Merekomendasikan Lokakarya

Setelah penyelesaian penilaian kondisi saat ini, IBM akan mengubah fokus ke keadaan 'yang akan' untuk Klien. IBM akan bekerja dengan Klien, memanfaatkan lokakarya dan sesi akses ahli untuk mengidentifikasi keadaan yang diinginkan dan rekomendasi yang ditargetkan, bersama dengan peta jalan yang dapat ditindaklanjuti:

- identifikasi keadaan yang harus dilakukan;
- pembuatan rekomendasi yang ditargetkan;
- menangkap peta jalan 90-hari termasuk kemenangan cepat; dan
- melakukan 1 sesi akses ahli tentang topik pilihan

Aktivitas 5 – Kerjasama Menutup-Keluar

IBM akan mengembangkan rencana peta jalan dan menang cepat 90 hari yang holistik dan dapat ditindaklanjuti bersama dengan berita sukses yang akan datang dan menyajikannya kepada para pemangku kepentingan Klien. Selama pemutaran, IBM akan memvalidasi langkah selanjutnya dengan Klien dan menyampaikan penemuan dan rekomendasi dalam dek PowerPoint

Klien menyediakan seseorang yang akan menjadi penghubung utama (focal point) untuk komunikasi IBM yang terkait dengan Kerja sama dan akan memiliki wewenang untuk bertindak atas nama Klien dalam semua hal yang berkaitan dengan Kerja sama.

Klien akan memastikan bahwa staf siap untuk memberikan bantuan sebagaimana yang diperlukan secara wajar oleh IBM untuk menyediakan Kerja sama. Klien akan memastikan bahwa staf memiliki keahlian dan pengalaman yang memadai. Jika ada staf Klien yang gagal melakukan sesuai dengan yang diperlukan, Klien akan menyediakan staf tambahan atau alternatif yang sesuai.

1.4 Pengelolaan Pengoperasian Layanan & IBM Cloud (CSMO) Konsultasi untuk I dan D

IBM menyediakan layanan konsultasi yang disampaikan secara jarak jauh ini untuk membimbing dan membantu Klien untuk berdiskusi, merencanakan strategi, menentukan solusi strategi bisnis tingkat tinggi untuk Layanan Pengelolaan dan Disiplin Pengoperasian untuk kemampuan platform cloud (pribadi, publik, dan hibrida) Klien.

Konsultasi dilakukan selama durasi dua minggu (hingga 10 hari).

Aktivitas 1 – Mengadakan Pertemuan Kickoff Proyek

IBM akan mengadakan pertemuan kick-off selama hingga satu (1) hari pada tanggal yang disetujui bersama saat dimulainya Layanan Konsultasi ini untuk:

- meninjau persyaratan Klien untuk Konsultasi;
- memahami sasaran Klien untuk Konsultasi;
- menentukan peran dan tanggung jawab Klien dan IBM untuk Konsultasi tersebut;
- meninjau dokumentasi yang disediakan sebelumnya; dan
- mendokumentasikan kegiatan, prioritas, dan jadwal yang direncanakan untuk Kegiatan 2.

Apabila lebih dari satu (1) bagian ini dibeli dalam suatu pesanan, hanya satu (1) pertemuan kick-off proyek yang akan diadakan.

Aktivitas 2 – Konsultasi Cloud

- a. Sebagaimana yang diprioritaskan dan didefinisikan dalam Kegiatan 1, dan apabila waktu memungkinkan, IBM akan meninjau dokumentasi dan melakukan kegiatan yang diprioritaskan yang didefinisikan dalam Kegiatan 1 yang dapat mencakup:
 - memahami arsitektur Cloud tingkat tinggi;
 - memvalidasi pengelolaan layanan cloud Klien dan persyaratan operasional, kesenjangan dan tantangan;
 - memetakan operasi kunci & kemampuan pengelolaan strategi Cloud untuk persyaratan organisasi Klien;
 - mengidentifikasi persyaratan nonfungsional; dan
 - mengidentifikasi perubahan yang disarankan dan perbaikan proses serta area fokus perbaikan berkelanjutan.
- b. Selain itu, IBM akan memberikan panduan dan berbagi wawasan ahli seputar pengelolaan dan pengoperasian layanan cloud. Tugas-tugas tersebut mencakup:
 - praktik terbaik tentang proses dan prosedur pada pengoperasian cloud termasuk kebutuhan Klien yang relevan yang melengkapi pengoperasian tersebut
 - mengelola mesin virtual cloud saat beban kerja beralih ke cloud;
 - pendekatan untuk memberikan ketersediaan dan keandalan tinggi kepada pengguna cloud;
 - pertukaran informasi untuk pemantauan, pencatatan, pencadangan, penskalaan, HA / DR dan berpindah ke produksi;
 - tinjauan kolaboratif keterampilan Klien dan diskusi tentang persyaratan staf dan koneksi ke kemampuan organisatoris; dan
 - berbagi pengetahuan tentang setiap kebutuhan Klien yang relevan melengkapi Pengelolaan Layanan Cloud.
- c. Mentoring pada topik-topik berikut juga akan disertakan:
 - penyelesaian masalah mesin virtual cloud, menggunakan log untuk memperbaiki masalah, memantau, termasuk komponen;
 - identifikasi dan penyelesaian masalah kinerja;
 - mengartikulasikan prosedur pengelolaan insiden (mendeteksi, mengisolasi, mendiagnosis, memulihkan), membahas rantai alat insiden, serta integrasi insiden untuk Cloud; penelusuran contoh proses Insiden untuk mengelola masalah dalam infrastruktur dan arsitektur cloud;
 - penjelasan tentang pengaturan dan pemeliharaan prosedur Ketersediaan Tinggi atau Pemulihan Bencana; dan
 - memastikan pertukaran informasi prosedur keamanan seperti pengelolaan akun, kontrol perimeter, jaringan, data, aplikasi, resiko, dan kepatuhan.

Aktivitas 3 – Final Playback

IBM akan mempersiapkan dan mengembangkan dokumen yang menguraikan:

- rekomendasi, temuan, praktik dan kesenjangan proses atau masalah yang teridentifikasi; dan
- peta jalan / rekomendasi transformasi untuk Pengelolaan Layanan Cloud; dan pengoperasian, peta jalan akan memasukkan rekomendasi untuk layanan pada kebutuhan pelengkap layanan cloud.

Selama pemutaran, IBM akan memvalidasi langkah selanjutnya dengan Klien dan menyampaikan penemuan dan rekomendasi dalam sebuah document

Klien menyediakan seseorang yang akan menjadi focal point (penghubung utama) untuk komunikasi IBM yang terkait dengan Konsultasi dan akan memiliki wewenang untuk bertindak atas nama Klien dalam semua hal yang berkaitan dengan Konsultasi.

Klien akan memastikan bahwa staf siap untuk memberikan bantuan sebagaimana yang diperlukan secara wajar oleh IBM untuk menyediakan Konsultasi. Klien akan memastikan bahwa staf memiliki

keahlian dan pengalaman yang memadai. Jika ada staf Klien yang gagal melakukan sesuai dengan yang diperlukan, Klien akan menyediakan staf tambahan atau alternatif yang sesuai.

1.5 Lokakarya Penemuan dan Solusi IBM DevOps untuk I dan D

Layanan dua minggu ini dirancang sebagai sesi terfokus antara pemangku kepentingan Klien dan pakar IBM tentang solusi Cloud DevOps yang akan bekerja untuk kebutuhan dan sasaran Klien. IBM akan memfasilitasi diskusi kolaboratif berdasarkan tujuan bisnis dan langkah-langkah untuk sukses; praktik, tantangan, dan kesenjangan saat ini; dan definisi kolaborasi peta jalan untuk menerapkan solusi Cloud DevOps yang relevan untuk Klien. Layanan ini terdiri dari penemuan telekonferensi untuk mendapatkan informasi latar belakang dan lokakarya untuk menyampaikan wawasan dan rekomendasi yang berbasis industri.

Lokakarya Penemuan dan Solusi DevOps menyertakan hingga dua orang selama periode dua setengah minggu untuk maksimum 13 hari.

Aktivitas 1 – Mengadakan Pertemuan Kickoff Proyek

IBM akan mengadakan pertemuan kick-off selama hingga dua (2) jam pada tanggal yang disetujui bersama saat dimulainya Layanan ini untuk:

- meninjau persyaratan Klien untuk Lokakarya;
- memahami sasaran Klien untuk Lokakarya;
- menentukan peran dan tanggung jawab Klien dan IBM untuk Lokakarya tersebut;
- meninjau bidang penilaian dan area fokus metode DevOps; dan
- mendokumentasikan kegiatan, prioritas, dan jadwal yang direncanakan untuk Kegiatan 2.

Aktivitas 2 – Lokakarya DevOps

Selama aktivitas ini, para ahli IBM akan bekerja dengan Klien untuk:

- a. Melakukan beberapa sesi penemuan berdasarkan area prioritas yang dipilih dari Aktivitas 1.
- b. Mengasimilasi informasi yang dikumpulkan, mengklarifikasi setiap area yang diperlukan, membuat analisis kesenjangan dari keadaan saat ini ke praktik terbaik, membuat model visual poin hukuman, dan membuat daftar rekomendasi, termasuk setiap persyaratan Klien yang relevan yang melengkapi DevOps.
- c. Melakukan lokakarya di mana kami meninjau daftar rekomendasi terperinci dan bersama-sama membuat:
 - daftar rekomendasi yang diprioritaskan;
 - daftar perbaikan yang direkomendasikan; dan
 - rencana perbaikan atau roadmap (peta jalan) berdasarkan prioritas bisnis.

Aktivitas 3 – Final Playback

Selama pemutaran, IBM akan mempersiapkan pengarah akhir untuk sponsor eksekutif Klien, termasuk topik diskusi mengenai layanan pelengkap berdasarkan pada prioritas dan tujuan bisnis.

Klien menyediakan seseorang yang akan menjadi focal point (penghubung utama) untuk komunikasi IBM yang terkait dengan Lokakarya dan akan memiliki wewenang untuk bertindak atas nama Klien dalam semua hal yang berkaitan dengan Lokakarya.

Klien akan memastikan bahwa staf siap untuk memberikan bantuan sebagaimana yang diperlukan secara wajar oleh IBM untuk menyediakan Lokakarya tersebut. Klien akan memastikan bahwa staf memiliki keahlian dan pengalaman yang memadai. Jika ada staf Klien yang gagal melakukan sesuai dengan yang diperlukan, Klien akan menyediakan staf tambahan atau alternatif yang sesuai.

2. Perlindungan Konten dan Data

Klien setuju bahwa tidak ada data pribadi Klien yang tunduk pada ketentuan Peraturan Perlindungan Data Umum (GDPR) Eropa yang akan diberikan kepada IBM berdasarkan transaksi ini.

Apabila terjadi perubahan, Klien akan memberi tahu IBM secara tertulis dan Adendum Pengolahan Data IBM (DPA) di <http://ibm.com/dpa> akan berlaku dan melengkapi Perjanjian. Selain itu, IBM dan Klien akan menyetujui Ekshibit DPA (sebagaimana yang diuraikan dalam DPA). Ekshibit DPA dan, jika berlaku, amendemen DPA layanan kustom akan ditambahkan sebagai Apendiks untuk transaksi ini.

3. Informasi Penagihan dan Kepemilikan

3.1 Metrik Biaya

Layanan Cloud tersedia berdasarkan metrik biaya yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi:

- Pengikatan adalah suatu unit ukuran yang olehnya layanan dapat diperoleh. Pengikatan terdiri dari layanan-layanan profesional. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk mencakup setiap Pengikatan.

3.2 Biaya Layanan Jarak Jauh

Biaya layanan jarak jauh akan ditagih sesuai dengan tarif yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi untuk layanan jarak jauh tersebut dan akan berakhir masa berlakunya 90 hari sejak tanggal pembelian, terlepas dari apakah seluruh jam telah digunakan.

4. Syarat-syarat Tambahan

4.1 Kepemilikan Materi yang Disampaikan

Materi yang dibuat oleh IBM dalam pelaksanaan tawaran-tawaran ini dan yang disampaikan kepada Klien (tidak termasuk pekerjaan apa pun yang sudah ada sebelumnya yang mungkin menjadi dasar materi tersebut) adalah pekerjaan yang dibuat untuk perekrutan, sejauh yang diizinkan berdasarkan hukum yang berlaku, dan dimiliki oleh Klien. Klien memberikan lisensi yang tidak dapat dibatalkan, berlaku selamanya, noneksklusif, berlaku di seluruh dunia dan telah dibayarkan kepada IBM untuk menggunakan, menjalankan, memperbanyak, menampilkan, melaksanakan, mensublisensikan, mendistribusikan, dan menyiapkan karya turunan berdasarkan materi-materi tersebut.

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.